

thinking about these amazing thoughts, he decided that the best thing to do was to visit the barber's shop. He then set off after looking at his watch that read 3:30pm.

### 3. Translation of Religious Short Stories

- ❑ **What is meant by religious short stories here is any classical literary story that has an Islamic religious theme.**

ما المقصود بالقصص القصيرة الدينية هنا هو أي القصة الأدبية الكلاسيكية التي تحتوي سمة دينية إسلامية.

This ranges from tales told by Prophet Muhammad (p.b.b.u.h) to stories written by 21<sup>st</sup> centuries writers with Islamic themes; like stories about the lives of the Prophet's companions (may Allah be pleased with them), stories narrated by our predecessors in our Arabic and Islamic literature and so on.

ويتراوح هذا حكايات رواها النبي محمد صلى الله عليه وسلم إلى القصص التي كتبها الكتاب بالقرن 21<sup>st</sup> مع مواضيعهم الإسلامية؛ مثل قصص عن حياة الصحابة (رضي الله عنهم)، قصص رويت بأسلافنا في أدبنا العربي والإسلامي وما إلى ذلك .....

- ❑ Translators of such literary genre, the genre of religious short stories into English need to be not only creative writers but also **have indivisible dual role as both writer and interpreter** which help them to offer the source text with some kind of creative impetus to engage with the original text.

المترجمين لهذا النوع الأدبي، ترجمة هذا النوع للقصص القصيرة الدينية إلى اللغة الإنكليزية لا تحتاج فقط إلى كتابات إبداعية ولكن أيضا غير قابلة للتجزئة دورثنائي ككلاهما الكاتب والمترجم التي تساعدهم على تقديم النص المصدر مع بعض نوع من الثراء الإبداعي ليندمج مع النص الأصلي.